



Państwowe  
Gospodarstwo Wodne  
Wody Polskie  
Dyrektor Zarządu Zlewni  
w Kaliszu  
PO.ZUZ.2.421.454.2018.JG

*D. K. Kępczyński*  
*27.02.2019*  
*Włk*

Kalisz, dnia 25.02.2019 r.



## POSTANOWIENIE

Na podstawie art. 113 § 1 i § 3 w związku z art. 126 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. 2018, poz. 2096 z późn. zm) Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Kaliszu

### postanawia

sprostować z urzędu oczywistą omyłkę pisarską w decyzji Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Kaliszu z dnia 18.02.2019r. znak PO.ZUZ.2.421.454.2018.JG, tj. pozwolenie wodnoprawne udzielone Wodociągom Kępińskim Sp. z o.o., ul. Wrocławska 28, 63-600 Kępno na usługi wodne w zakresie odprowadzania do wód rzeki Niesób (istniejący wylot  $\varnothing$  800 mm w km rzeki 15+445, dz. nr ew. 449/2), ścieków komunalnych pochodzących z mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków w Baranowie, w następujący sposób:

1. w punkcie 1. zapis w brzmieniu:

„usługi wodne obejmujące odprowadzanie do wód rzeki Niesób (istniejący wylot  $\varnothing$  800 mm w km rzeki 15+445, dz. nr ew. 449/2), ścieków komunalnych pochodzących z mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków w Baranowie, w ilości:

$$Q_{\max.\text{sek.}} = 0,186 \text{ m}^3/\text{sek},$$

$$Q_{\text{sr.db}} = 4872,0 \text{ m}^3/\text{db},$$

$$Q_{\text{dop.roczne}} = 1778280,0 \text{ m}^3/\text{rok},$$

powinien być o brzmieniu:

„usługi wodne obejmujące odprowadzanie do wód rzeki Niesób (istniejący wylot  $\varnothing$  800 mm w km rzeki 15+445, dz. nr ew. 449/2), ścieków komunalnych pochodzących z mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków w Baranowie, w ilości:

$$Q_{\max.\text{sek.}} = 0,186 \text{ m}^3/\text{sek},$$

$$Q_{\text{sr.db}} = 6849,0,0 \text{ m}^3/\text{db},$$

$$Q_{\text{dop.roczne}} = 2920000,0 \text{ m}^3/\text{rok},$$

Pozostałe zapisy ww. decyzji pozostają bez zmian.

### Uzasadnienie

Dnia 18.02.2019r. Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Kaliszu wydał decyzję – pozwolenie wodnoprawne Wodociągom Kępińskim Sp. z o.o., ul. Wrocławska 28, 63-600 Kępno na usługi wodne w zakresie odprowadzania do wód rzeki Niesób (istniejący wylot  $\varnothing$  800 mm w km rzeki 15+445, dz. nr ew. 449/2), ścieków komunalnych pochodzących z mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków w Baranowie. W tejże decyzji popełniona została oczywista omyłka pisarska poprzez wpisanie

nieprawidłowej wartości ilości ścieków komunalnych wprowadzanych do wód rzeki Niesób.

Zgodnie z art. 113 § 1 organ administracji publicznej może sprostować z urzędu lub na żądanie strony w drodze postanowienia błędy pisarskie i rachunkowe oraz inne oczywiste omyłki. Organem właściwym do sprostowania oczywistej omyłki jest organ, który wydał przedmiotową decyzję. Sprostowaniu nie mogą jednak podlegać błędy i omyłki istotne, których dopuszczono się w stosowaniu prawa, a więc co do ustalenia konsekwencji prawnych zastosowania określonej normy prawnej. Sprostowanie nie może bowiem prowadzić do merytorycznej zmiany decyzji. W wyniku oczywistej omyłki pisarskiej nastąpiła niezgodność z zapisami zawartymi w piśmie z dnia 29.01.2019r (wpływ do tut. organu 30.01.2019r). Prokurent Krzysztof Kempa wniósł o zwiększenie ilości wprowadzanych ścieków komunalnych do rzeki Niesób, zmiana wynika ze zrealizowanej części inwestycji pn. „Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej w aglomeracji Kępno – etap III” oraz danych o ilości oczyszczonych ścieków w 2018r.

Wobec powyższego zachodzi konieczność sprostowania oczywistego błędu pisarskiego. W tym stanie rzeczy, należało postanowić jak w sentencji.

### Pouczenie

Od niniejszego postanowienia służy stronom zażalenie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Wód Polskich w Poznaniu za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Kaliszu, w terminie 7 dni od daty doręczenia postanowienia, składane za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Kaliszu.

Z-CIA DYREKTORA  
Adam Nowak

#### Otrzymują:

1. Wodociąg Kępiński Sp. z o.o.  
ul. Wrocławska 28, 63-600 Kępno
2. Starostwo Powiatowe w Kępnie (ePUAP)  
ul. Kościuski 5, 63-600 Kępno
3. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Poznaniu (ePUAP)  
ul. Chlebowa 4/8, 61-003 Poznań
4. u/a ZUZ

#### Do wiadomości:

1. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Poznaniu (RZ1)  
ul. Chlebowa 4/8, 60 101 Poznań
2. Zespół SIGW w ZZ Kalisz
3. Nadzór Wodny w Kępnie



**Państwowe  
Gospodarstwo Wodne  
Wody Polskie**

**Dyrektor Zarządu  
Zlewni  
w Kaliszu  
PO.ZUZ.2.421.454.2018.JG**



Kalisz, dnia 18.02.2019 r.

## DECYZJA

Na podstawie 35 ust. 3, pkt 5, art. 389 pkt 1, art. 393 ust. 4 i 5, art. 400 ust. 2, art. 403, art. 240 ust. 4 pkt 1 lit. b, 397 ust. 3 pkt 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 roku - Prawo wodne (Dz.U. z 2018 r. poz. 2268 z późn. zm.) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. 2018, poz. 2096 z późn. zm) Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Kaliszu

### orzeka

- I. udzielić Wodociągom Kępińskim Sp. z o.o., ul. Wrocławska 28, 63-600 Kępno, pozwolenia wodnoprawnego na:
  1. usługi wodne obejmujące odprowadzanie do wód rzeki Niesób (istniejący wylot  $\varnothing$  800 mm w km rzeki 15+445, dz. nr ew. 449/2), ścieków komunalnych pochodzących z mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków w Baranowie, w ilości:  
 $Q_{\text{max,sek.}} = 0,186 \text{ m}^3/\text{sek.}$   
 $Q_{\text{dr.db}} = 4872,0 \text{ m}^3/\text{db.}$   
 $Q_{\text{dop.rocz.mie}} = 1778280,0 \text{ m}^3/\text{rok.}$   
o dopuszczalnych nieprzekraczających wartościach wskaźników:  
BZT<sub>5</sub> - 15 mgO<sub>2</sub>/l,  
CHZT - 125 mgO<sub>2</sub>/l,  
zawiesina ogólna - 35 mg/l,  
azot ogólny - 15 mgN/l  
fosfor ogólny - 2 mgP/l  
azot amonowy - 10 mgNH<sub>4</sub>/l  
azot azotynowy - 1 mgNH<sub>2</sub>/l  
chlorki - 1000 mgCl/l  
żelazo ogólne - 10 mgFe/l  
fenole lotne (indeks fenolowy) - 0,1 mg/dm<sup>3</sup>  
substancje ekstrahujące się eterem naftowym - 50 mg/l
- II. przyjąć: za podstawę udzielenia niniejszego pozwolenia, operat wodnoprawny opracowany w sierpniu 2018r. przez Pana Henryka Marciniaka;
- III. udzielić niniejszego pozwolenia w zakresie usług wodnych na okres 10 lat od momentu uprawomocnienia się powyższej decyzji;
- IV. zastrzec, że:
  1. pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń (art. 393 ust. 4 Prawa wodnego),

2. jeżeli po wydaniu pozwolenia zajdzie potrzeba jego zmiany lub uzupełnienia o dodatkowe obowiązki, organ wydający pozwolenie wodnoprawne może ich dokonać w terminie późniejszym,
3. w przypadku stwierdzenia faktów i sytuacji określonych w art. 415 i art. 417 Prawa wodnego, może nastąpić cofnięcie lub ograniczenie tego pozwolenia na zasadach przyjętych w ww. przepisach;

**V. zobowiązać użytkownika do:**

1. utrzymania wszystkich urządzeń służących do ujmowania, oczyszczania, odprowadzania i wprowadzania ścieków w prawidłowym stanie technicznym z uwzględnieniem ich drożności oraz dokonywania ich przeglądów dwa razy w roku,
2. wykonywania analiz jakości oczyszczonych ścieków komunalnych z częstotliwością 24 próbek w ciągu roku, zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. 2014 poz. 1800),
3. prowadzenia rejestru pomiarów ilości ścieków komunalnych wprowadzanych do odbiornika z częstotliwością raz na dobę,
4. utrzymania koryta rzeki Niesób na odcinku 350 mb, tj. od km 15+495 (50 m powyżej wylotu) do km 15+145 (50 m poniżej mostu betonowego na drodze Baranów-Jarantów),
5. prowadzenia pomiarów jakości wód rzeki Niesób w dwóch punktach zlokalizowanych poniżej i powyżej wylotu ścieków, z częstotliwością co najmniej dwa razy w roku, w zakresie: BZT<sub>5</sub>, ChZT, zawiesina ogólna, fosfor ogólny, azot ogólny, azot amonowy, azot azotynowy,
6. przekazywania do PGW WP Zarząd Zlewni w Kaliszu w terminie do 1 marca każdego roku wyników za rok poprzedni prowadzonych pomiarów ilości i jakości ścieków wprowadzanych do rzeki Niesób,
7. nie utrudniania przepływu wody w związku z wykonywaniem lub utrzymywaniem urządzeń wodnych.

### **Uzasadnienie**

Dnia 07.09.2018r. do Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Kaliszu wpłynął wniosek Wodociągów Kępińskich Sp. z o.o., ul. Wrocławska 28, 63-600 Kępno o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną obejmującą wprowadzanie z mechaniczno – biologicznej oczyszczalni ścieków w Baranowie, jednym wylotem do wód rzeki Niesób, oczyszczonych ścieków komunalnych pochodzących z aglomeracji Kępno. Pismem z dnia 29.01.2019r (wpływ do tut. organu 30.01.2019r) Prokurent Krzysztof Kempa wniósł o zwiększenie ilości wprowadzanych ścieków komunalnych do rzeki Niesób, zmiana wynika ze zrealizowanej części inwestycji pn. „Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej w aglomeracji Kępno – etap III” oraz danych o ilości oczyszczonych ścieków w 2018r. Zgodnie z art. 407 ust. 2 ustawy Prawo wodne do wniosku dołączono operat wodnoprawny opracowany w sierpniu 2018r. przez Pana Henryka Marciniaka w dwóch egzemplarzach, z opisem prowadzenia zamierzonej działalności sporządzonym w języku nietechnicznym i wersją elektroniczną operatu sporządzoną na płycie CD.

W myśl art. 35 ust. 3 pkt 5 ustawy z dnia 20 lipca 2017r. Prawo wodne (Dz.U. z 2018 r. poz. 2268 ze zm.) wprowadzanie ścieków do wód zaliczane jest do usług wodnych, na które zgodnie z art. 389 pkt 1 wymagane jest uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego.

Działając zgodnie z art. 397 ust. 3 pkt 2 ustawy Prawo wodne, organem właściwym do wydania niniejszego pozwolenia wodnoprawnego jest dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich.

Biorąc powyższe pod uwagę na podstawie art. 61 § 4 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego

zawiadomienie o wszczęciu postępowania o wydanie pozwolenia wodnoprawnego przekazano zainteresowanym stronom pismem nr PO.ZU7.2.421.454.2018.JG z dnia 24.01.2019r. z informacją o możliwości zapoznania się z aktami sprawy. Strony nie wniosły uwag. Pismem z dnia 01.02.2019r. poinformowano strony postępowania o wniesieniu przez Wodociągi Kępińskie Sp. z o.o., ul. Wrocławska 28, 63-600 Kępno o zwiększenie wnioskowanej ilości wprowadzanych ścieków komunalnych do rzeki Niesób.

Informacja o wszczęciu postępowania wodnoprawnego była podana do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy w Baranowie w okresie od dnia 06.02.2019r. do dnia 13.02.2019r. oraz zamieszczenie na stronie BIP PGW Wody Polskie RZGW Poznań.

Na podstawie art. 403 ust. 1 ustawy Prawo wodne w wydanym pozwoleniu ustalono cel i zakres korzystania z wód, warunki wykonywania uprawnienia, a także obowiązki niezbędne ze względu na ochronę zasobów środowiska, interesów ludności i gospodarki, w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych.

Po przeanalizowaniu całości zgromadzonych akt sprawy działając w oparciu o przepisy wyżej cyt. ustawy Prawo wodne, postanowiono orzec jak w sentencji decyzji.

### Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Poznaniu za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni w Kaliszu, w terminie 14 dni od daty doręczenia decyzji. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

*Zgodnie z art. 398 ust. 1 i 3 ustawy Prawo wodne opłata za udzielenie pozwolenia wodnoprawnego wynosi 217 zł. Pobrano opłatę za jedno pozwolenie w wysokości 217,00 zł, słownie: dwieście siedemdziesiąt złotych 00/100 na rachunek RZGW w Poznaniu, potwierdzenie z dnia 06.09.2018r.*



DYREKTOR  
*Anna Marecka*  
Anna Marecka

#### Otrzymują:

1. Wodociągi Kępińskie Sp. z o.o.  
ul. Wrocławska 28, 63-600 Kępno
2. Starostwo Powiatowe w Kępnie (ePUAP)  
ul. Kościuszki 5, 63-600 Kępno
3. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Poznaniu (ePUAP)  
ul. Chlebowa 4/8, 61-003 Poznań
4. a/a ZUZ

#### Do wiadomości:

1. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Poznaniu (RZI)  
ul. Chlebowa 4/8,  
60-101 Poznań
2. Zespół SIGW w ZZ Kalisz
3. Dział opłat ZUO ZZ Kalisz